

Séance du Conseil Communal du 27 février 2018

Présent : ROLLER, Bourgmestre, MERSCH, KIRSCH-HIRTT, échevins, BACH, ALEXANDER, MEINTZ, SCHMIT, NEY, WIETOR, GROFF, KREMER, conseillers, FLENER, secrétaire

Excusé : /

Approbation de subsides des associations locales

Les subsides suivants sont décidés unanimement par le conseil communal:

Commune de Lorentzweiler SUBSIDES ORDINAIRES 2018 PROJET	remis	subside de base	charte	nbre jeunes	subside jeunes	subside total
3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie						
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	x	1 500	150	0	0	1 650
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>1 500</i>	<i>150</i>		<i>0</i>	<i>1 650</i>
3/839/648110/99001 Associations à but culturel						
Amibo	x	500	50	0	0	550
APEEP	x	500	50	0	0	550
Chorale Ste. Cécile Blaschette	x	1 000	100	0	0	1 100
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	x	1 500	150	0	0	1 650
Club des Jeunes Lorentzweiler	x	500	50	0	0	550
Duerffränn Blaschent	x	500		1	50	550
Duerffränn Hënsdrëf	x	500	50	2	100	650
Entente des Sociétés	x	1 000	100	0	0	1 100
Fanfare Helmdange/Lorentzw.	x	4 200	420	28	1 400	6 020
Fraentreff	x	500		0	0	500

Guiden a Scoute St.Laurent	x	1 500	150	31	1 550	3 200
Panthères Noires Lorentzw.	x	1 500	150	42	2 100	3 750
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>13 700</i>	<i>1 270</i>		<i>5 200</i>	<i>20 170</i>
3/825/648110/99001 Associations sportives						
Football-Club Lorentzweiler	x	3 600	360	64	3 200	7 160
Motoclub	x	500		2	100	600
Sportfèscher Lorentzweiler	x	500		0	0	500
Sports équestres Fautelfiels	x	500		14	700	1 200
Tennis-Club Lorentzweiler	x	2 000	200	86	4 300	6 500
Volley-Club Lorentzweiler	x	2 600	260	27	1 350	4 210
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>9 700</i>	<i>820</i>		<i>9 650</i>	<i>20 170</i>
3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles						
Coin de Terre et du Foyer	x	500	50		0	550
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>500</i>	<i>50</i>		<i>0</i>	<i>550</i>
Total général		25 400	2 290		14 850	42 540

Approbation de subsides

Le conseil communal attribue unanimement les subsides suivants :

Œuvres paroissiales Saint Laurent Lorentzweiler : 2'480.-€

Fondation Lëtzebuerger Blannevereenegung: 100.-€

Approbation d'une convention

Le conseil communal approuve unanimement la convention pour l'année 2018 relative au fonctionnement de l'office sociale Steinsel-Lorentzweiler (OSSTLO)

Nomination des membres de la commission d'intégration

Les membres suivants ont été nommés comme membres effectifs et suppléants de la commission d'intégration:

Membres:

Alexander Frazer	Moreira Barbara
Bergeron Manon	Poirier Martine
Christnach Albert	Roller Jos
Gawlik Krytyna	Ruscio Francesco
Lorente Sandy	Smulders Johanna

Streff Joël

Membres suppléants:

Seil Christiane	Ney Carole
Monfils Sarah	Beffort Gilbert
Maurer-Hetto Marie-Paule	Poynyak Tetyana
Gomes Silva Duarte Anilda	Alexander Stuart
Reeff Marcel	FRHR Von Kettelhodt Gerd

Marques dos Santos Nuno Miguel

Approbation d'une concession funéraire au cimetière de Lorentzweiler

La concession funéraire au cimetière de Lorentzweiler ace la dame Pauline Schroeder-Gavigne de Helmdange est unanimement approuvée.

Séance secrète

Nomination d'un fonctionnaire communal

M. Bob Simon de Lintgen est unanimement nommé au poste vacant du rédacteur au secrétariat communal.

Nomination d'un fonctionnaire communal

M. Joe Ott est unanimement nommé au poste vacant d'artisan auprès du service technique communal.

Création d'un poste d'ouvrier communal

Le conseil communal décide unanimement de créer un poste d'ouvrier communal supplémentaire au service technique.

Gemeinderatsitzung vom 27. Februar 2018

Anwesend : ROLLER, Bürgermeister, MERSCH, KIRSCH-HIRTT, Schöffen, BACH, ALEXANDER, MEINTZ, SCHMIT, NEY, WIETOR, GROFF, KREMER, Gemeinderäte, FLENER, Sekretär
Entschuldigt: /

Genehmigung von Subsidien von lokalen Vereinen

Folgende Subsidien werden einstimmig vom Gemeinderat genehmigt:

Commune de Lorentzweiler SUBSIDES ORDINAIRES 2018 PROJET	remis	subside de base	charte	nbre jeunes	subside jeunes	subside total
3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie						
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	x	1 500	150	0	0	1 650
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>1 500</i>	<i>150</i>		<i>0</i>	<i>1 650</i>
3/839/648110/99001 Associations à but culturel						
Amibo	x	500	50	0	0	550
APEEP	x	500	50	0	0	550
Chorale Ste. Cécile Blaschette	x	1 000	100	0	0	1 100
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	x	1 500	150	0	0	1 650
Club des Jeunes Lorentzweiler	x	500	50	0	0	550

Duerffränn Blaschent	x	500		1	50	550
Duerffränn Hënsdrëf	x	500	50	2	100	650
Entente des Sociétés	x	1 000	100	0	0	1 100
Fanfare Helmdange/Lorentzw.	x	4 200	420	28	1 400	6 020
Fraentreff	x	500		0	0	500
Guiden a Scoute St.Laurent	x	1 500	150	31	1 550	3 200
Panthères Noires Lorentzw.	x	1 500	150	42	2 100	3 750
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>13 700</i>	<i>1 270</i>		<i>5 200</i>	<i>20 170</i>
3/825/648110/99001 Associations sportives						
Football-Club Lorentzweiler	x	3 600	360	64	3 200	7 160
Motoclub	x	500		2	100	600
Sportfëscher Lorentzweiler	x	500		0	0	500
Sports équestres Fautelfiels	x	500		14	700	1 200
Tennis-Club Lorentzweiler	x	2 000	200	86	4 300	6 500
Volley-Club Lorentzweiler	x	2 600	260	27	1 350	4 210
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>9 700</i>	<i>820</i>		<i>9 650</i>	<i>20 170</i>
3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles						
Coin de Terre et du Foyer	x	500	50		0	550
<i>Total par article budgétaire</i>		<i>500</i>	<i>50</i>		<i>0</i>	<i>550</i>
Total général		25 400	2 290		14 850	42 540

Genehmigung von Subsidien

Folgende Subsidien werden einstimmig vom Gemeinderat genehmigt:

Œuvres paroissiales Saint Laurent Lorentzweiler : 2'480.-€

Fondation Lëtzebuenger Blannevereenegung: 100.-€

Genehmigung einer Konvention

Einstimmig wird die Konvention für das Jahr 2018 des Armenbüros OSSTELO (Office social Steinsel-Lorentzweiler) genehmigt.

Ernennung der Mitglieder in der Integrationskommission

Folgende Mitglieder und Supplementar-Mitglieder der Integrationskommission wurden ernannt:

Mitglieder:

Alexander Frazer	Moreira Barbara
Bergeron Manon	Poirier Martine
Christnach Albert	Roller Jos
Gawlik Krytyna	Ruscio Francesco
Lorente Sandy	Smulders Johanna

Streff Joël

Supplementar-Mitglieder:

Seil Christiane	Ney Carole
Monfils Sarah	Beffort Gilbert
Maurer-Hetto Marie-Paule	Poynyak Tetyana
Gomes Silva Duarte Anilda	Alexander Stuart
Reeff Marcel	FRHR Von Kettelhodt Gerd

Marques dos Santos Nuno Miguel

Genehmigung einer Grabkonzession für den Friedhof Lorentzweiler

Die Grabkonzession für den Friedhof Lorentzweiler mit Frau Pauline Schoeder-Gevigne von Helmdange wurde einstimmig angenommen.

Geheime Sitzung

Ernennung eines Gemeindebeamten

Einstimmig wurde Herr Bob Simon aus Lintgen auf den freien Redaktorposten im Gemeindesekretariat ernannt.

Ernennung eines Gemeindebeamten

Einstimmig wurde Herr Joe Ott aus ... auf den freien Handwerkerposten im technischen Dienst ernannt.

Schaffung eines Gemeindearbeiterpostens

Einstimmig wurde ein weiterer Gemeindearbeiterposten im kommunalen technischen Dienst geschaffen.